Datenschutz:

Die Durchführung der Erhebung orientiert sich an den Bestimmungen des Datenschutzgesetzes des luxemburgischen Staats. infoMann unterliegt der Schweigepflicht und ist dem Datengeheimnis verpflichtet. Die Erhebung dient allein wissenschaftlichen Zwecken. Wir versichern Anonymität in Bezug auf die Personen- und Namensangaben. Die erhobenen Daten werden nach Beendigung des Projektes als Ergebnisse weiter genutzt. Die Originale der Fragebögen werden vernichtet.

Protection des données:

Pour ce recensement nous appliquons les prescriptions de l’Etat luxembourgeois en matière de protection des données. infoMann a le devoir de discrétion et respecte le secret des données. Les données recueillies sont utilisées à des fins exclusivement scientifiques. Nous garantissons l’anonymité relative aux personnes et leurs noms. Les données recueillies continueront à être utilisées dans la suite du projet. Les questionnaires originaux seront détruits.

Numm vun Ärer Struktur / *nom de votre institution*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Träger / *gestionnaire*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 

Wéi vill Betreiungsplaze bidd Är Struktur un?

*Combien d’enfants pouvez-vous accueillir dans votre institution?*

Total / *total* 0-4 Joer / *ans*: 4-12 Joer / *ans*:

1. Wéi vill pädagoesch Fachkräften – onofhängeg vum hirer Ausbildung – schaffen bei Ierch? (net gemengt si Leit fir d’Kichen, Concierge/Portier, Administratioun asw.)

*Combien de professionnel(le)s de l'éducation travaillent actuellement dans votre établissement, les agents administratifs, techniques et artsannaux ne sont pas à prendre compte.*

Total / *total* weibl. / *fem.* männ. / *masc.* intersex.

 Dovunner schaffe wéi vill mat Kanner vun 0-4 Joer?

 *Combien d’entre elles/eux travaillent avec les enfans de 0-4 ans ?*

weibl. / *fem.* männ. / *masc.* intersex.

1. A wéi engem Stonnenëmfang schaffen Är pädagogesch Fachkräfte pro Woch?

*Quels sont les taux horaires hebdomadaires de vos agents pédagogiques?*

(Unzuel u Persounen uginn / *marquer le nombre d’agents*)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | weibl. / *fem.* | männ. / *masc.* | intersex. |
| 40h |  |  |  |
| 30h-39h |  |  |  |
| 20h-29h |  |  |  |
| 10h-19h |  |  |  |
| <10h |  |  |  |

1. Wat fir Ausbildungen huet Ärt pädagogescht Fachpersonal?

*Quelles sont les qualifications professionnelles de vos agents pédagogiques?*

(Unzuel u Persounen uginn / *marquer le nombre d’agents*)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | weibl. / *fem.* | männ. / *masc.* | intersex. |
| Master/Dipl. (Pädagog) *pédagogue*  |  |  |  |
| Bachelor (Sozialpädagog) *éducateur gradué* |  |  |  |
| Diploméierten Erzéier *éducateur diplômé* |  |  |  |
| Aner  *aide éducateur, éducateur- instructeur, auxiliaire de vie, animateur, aide socio-éducative, aide socio-familiale et autre* |  |  |  |

1. Hutt Dir an Ärer Struktur schonn emol doriwwer nogeduecht wéi een den Undeel vu Männer am pädagogesche Personal kann erhéijen resp. hutt Dir schonn eppes an déi Richtung ënnerholl?

*Avez-vous déjà réfléchi à des stratégies susceptibles d’augmenter le taux des hommes au sein du personnel éducatif de votre institution, voire entrepris quelque chose dans ce sens?*

|  |  |
| --- | --- |
|  | Jo, mir hunn an eiser Struktur schon eppes ënnerholl, fir den Undeel vu Männer am pädagogesche Personal ze erhéijen / *Oui, nous avons déjà tenté d’augmenter le taux des hommes au sein du personnel éducatif* |
|  | Mir hunn an eiser Struktur schonn doriwwer nogeduecht, awer nach näischt ënnerholl / *Au sein de notre institution, nous y avons déjà pensé sans agir dans ce sens* |
|  | Bis elo hu mir iwwer dat Thema weder nogeduecht nach eppes ënnerholl *Jusqu’à ce jour, nous n’avons ni réfléchi ni agi dans ce sens* |
|  | Mir gesi keng Noutwendegkeet den Undeel vu Männer am pädagogesche Personal an eiser Struktur ze erhéijen / *Nous ne voyons pas de nécessité d’augmenter le taux des hommes au sein de notre personnel éducatif* |

1. Am Beräich vun der non-formaler Bildung resp. der ausserschoulescher Kannerbetreiung ass haaptsächlech weiblecht pädagogescht Fachpersonal beschäftegt. Wat mengt Dir, soll hei méi männlecht pädagogescht Fachpersonal schaffen?

*Les domaines de l’éducation non-formelle et de l’accueil périscolaire des enfants occupent majoritairement du personnel éducatif du sexe féminin. Pensez-vous que davantage de personnel de sexe masculin devrait travailler dans ce domaine?*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Vill méi Männer wéi haut *nettement plus d’hommes*  | E bëssen méi Männer wéi haut *quelques hommes en plus* | Esou bleiwen wéi et ass *c’est bon actuellement* | Manner oder guer keng Männer *il n’y a pas besoin d‘hommes* |
| Bei Kanner vun 0-4 Joer avec *les enfants entre 0 à 4 ans* |  |  |  |  |
| Bei Kanner vun 4-12 Joer avec *les enfants entre 4 à 12 ans* |  |  |  |  |

1. D’Politik sollt sech dofir asetzen, méi männlech Erzéier ze gewannen.

*La politique devrait s‘activer afin de recruter davantage d’éducateurs masculins.*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Ech si voll ganz averstanen *je suis entièrement d’accord* | Ech si tendenziell averstanen *je suis d‘accord* | Ech si tendenziell net averstanen *Je ne suis pas d’accord* | Ech si guer net averstanen *je ne suis pas du tout d’accord* |
|  |  |  |  |

1. Bemierkungen / *remarques*:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Villmools Merci fir Är Participatioun! / *Merci beaucoup pour votre participation!***